

Översättning till svenska av **stadgarna** för MTÜ Pakri Saarte Kogukond (IVF Rågöarnas Samfällighet). Originalen är på estniska.

## **MTÜ Pakri Saarte Kogukond**

### **I. Allmänna regler**

1.1. Icke vinstdrivande föreningen under namnet **MTÜ Pakri Saarte Kogukond/(IVF Rågöarnas Samfällighet)** har bildats som efterföljare till den samfällighet som existerade på Rågöarna i Estland och som tvingats i exil genom befolkningens tvångsevakuering år 1940. Stiftelsegruppens medlemmar är rättsliga efterföljare till innevånare i Rågö kommun i mellankrigstida Republiken Estland.

1.2. MTÜ Pakri Saarte Kogukond är en självständig icke vinstdrivande organisation som verkar för Rågöarnas samfällighetsintressen.

1.3. MTÜ Pakri Saarte Kogukond har också som syfte att verka för bevarandet av minnen från den tidigare rågösvenska bosättningen på öarna.

1.4. MTÜ Pakri Saarte Kogukond har sitt säte på Lilla Rågö, Paldiski stad, Estland.

1.5. I sin verksamhet leds föreningen av Republiken Estlands lagstiftning och av föreliggande stadgar.

1.6. Föreningens sammanträden (såväl årsmötets som styrelsens) hålls antingen på svenska eller på estniska. Årsmötesprotokollet skall vara både på svenska och estniska. Styrelsens sammanträdesprotokoll översätts vid behov eller på begäran av föreningsmedlem till respektive estniska eller svenska.

1.7. Föreningens redovisningsår sammanfaller med kalenderåret.

1.8 Bildandet av MTÜ Pakri Saarte Kogukond fick sin början på Rågöföreningens ordinarie sammanträde i Stockholm den 27 oktober 2003, då en interrimstyrelse utsågs med fullmakt att verka fram till Rågöföreningens årsmöte i april 2004. Protokollet registrerades hos Paldiski Stadsstyrelse 15.12 år 2003, registrerings nr. 1-14/2903. Under Rågöföreningens årsmöte den 18 april 2004 blev ingen ordinarie styrelse vald eller stadgar fastställda, varefter återupplivningen av samfällighetsföreningen har varit vilande.

1.9. Med 15.04. 2007 undertecknat stiftelseavtal och på samma datum fastställda stadgar har bildandet av MTÜ Pakri Saarte Kogukond slutförts.

### **II. Medlemskap och regler för intagning av medlem i föreningen samt för utträde och uteslutning.**

2.1. Medlemskapet består av fastighetsenheter på Rågöarna i juridisk person. Varje fastighetsenhet företrädes av dess ägare. Fastighet med flera delägare kan endast bli medlem, om en av ägarna med fullmakt företräder de övriga ägarna.

2.2. Intagning av medlem beslutas av föreningens styrelse eller när det gäller punkt 2.6. i stadgarna av årsmötet.

2.3. Den som önskar utträda ur föreningen meddelar detta till styrelsen. Utträde kan endast ske i samband med redovisningsårets slut.

2.4. Med styrelsens beslut kan medlem uteslutas ur föreningen om medlemmen inte har betalat sin medlemsavgift före redovisningsårets slut

2.5. Uteslutning av medlem beslutar styrelsen på sitt sammanträde, efter att skriftligen ha meddelat denne minst 2 veckor före sammanträdet, att frågan kommer att behandlas, varvid medlemmen har rätt att delta under frågans behandling med yttranderätt. Beslutet om medlemmens uteslutning är taget, om mer än hälften av styrelsens medlemmar röstar för uteslutning.

2.6. Medlem som uteslutits av styrelsen har rätt att kräva frågans omprövning av nästföljande årsmöte efter uteslutningen.

### **III. Medlemmarnas rättigheter och skyldigheter**

3.1. Föreningens medlemmar har rätt att:

- a) delta med rösträtt på föreningens årsmöte.
- b) nominera kandidater för val till styrelse
- c) få information om föreningens verksamhet av föreningens styrelse eller andra organ.

3.2. Föreningens medlem är skyldig att:

- a) vid deltagande i föreningens verksamhet följa stadgarna och beslut från föreningens organ.
- b) betala medlemsavgift under period som bestämts av årsmötet
- c) underrätta föreningens styrelse om avhändning av fastigheten eller annan ändring av fastighetens ägarförhållanden
- d) efter förekommen ändring av bostadsort och adress samt personnummer meddela detta till styrelsen för ändring i medlemsförteckningens bokföring

3.3. Förutom inträdesavgift och medlemsavgift kan ytterligare ekonomiska förpliktelser åläggas medlem endast om årsmötet enhetligt har röstat för detta.

### **VI. Årsmöte**

4.1. Föreningens högsta organ är föreningens årsmöte, på vilket varje fastighet i föreningen har en röst, antingen genom företrädande ägares personliga närvaro eller med fullmakt via annan fastighets företrädare i föreningen.

4.2. Till ordinarie årsmöte sammankallar styrelsen medlemmarna en gång om året. Vid behov har styrelsen också rätt att sammankalla till extra ordinarie årsmöte. Om minst 1/10-del av föreningens medlemmar med angivande av orsak skriftligen kräver det, kan också föreningens medlemmar sammankallas till årsmöte.

4.3. Till årsmötets befogenheter hör:

- a) ändring av stadgar
- b) ändring av föreningens syfte
- c) val av styrelse

d) besluta vid mellanhavande med eller resande av krav mot medlem i styrelsen eller i något annat av föreningens organ och vid tillsättandet av föreningens företrädare i detta mellanhavande eller krav.

e) besluta om andra frågor som inte enligt lag eller stadgar överlåts till andra organs befogenheter

g) fastställande av styrelsens verksamhetsberättelse och balansräkning

h) besluta om revidering av styrelsens verksamhet och bokföring

4.4 För kallelse till årsmöte skickar föreningens styrelse kallelse till varje föreningsmedlem 4 veckor innan årsmötet äger rum med uppgift om tidpunkt för årsmötet, plats och dagordning. Kallelsen skall vara enligt behov (med hänsyn tagen till medlemmarnas kunskaper i svenska eller estniska) på svenska och/eller estniska.

4.5 Årsmötet är beslutsmässigt om minst hälften av föreningens medlemmar deltar eller är representerade på mötet. Är inte årsmötet beslutsmässigt på grund av för liten representation, inkallar styrelsen skriftligen ett nytt möte inom 60 dagar, samtidigt som man i den nya kallelsen kungör, att antalet representerade på mötet, antingen med personlig närvaro eller genom fullmakt, har rätt att fatta beslut på det nya mötet oavsett deras andel av medlemskapet.

4.6. Årsmötets beslut är taget, om mer än hälften av deltagarna röstar för beslutet och föreningens stadgar eller lagen inte föreskriver större röstmajoritet.

4.7. För ändring av föreningens stadgar krävs 2/3 majoritet och för ändring av syftet krävs bifall av 9/10 av föreningens medlemmar av två på varandra följande allmänna medlemsmöten med 6 månaders mellanrum

## **V. Styrelse**

5.1. Föreningens verksamhet leds av och föreningen representeras av styrelsen som består av minst 3 medlemmar.

5.2. Styrelsens medlemmar väljs av årsmötet på 2 år (växelvis).

5.3. Styrelsen företräder föreningen i alla rättsliga angelägenheter, varvid varje styrelseledamot för sig har rätt att företräda föreningen.

5.4. Vid behov har styrelsen rätt att tillsätta utskott eller arbetsgrupper för särskilda uppdrag i föreningens intresse samt utse representant hos andra organisationer.

5.5. För att styrelsen skall vara beslutsmässig skall mer än hälften av styrelsens medlemmar delta i eller vara representerade på sammanträdet.

5.6. För att ett beslut skall vara fattat skall mer än hälften av styrelsemedlemmarna ha röstat för beslutet. Vid lika röstetal avgör ordförandens röst utfallet.

5.7. Vid slutet av redovisningsåret sammanställer styrelsen redovisning över sin verksamhet och bokföring för att fastställas av årsmötet. Redovisningarna skall vara enligt behov (med hänsyn tagen till medlemmarnas kunskaper i svenska eller estniska) på svenska och/eller estniska.

## **VI Upplösning och likvidation av föreningen**

- 6.1. Föreningens upplösning bestäms av två på varandra följande sammankallade allmänna medlemsmöten med 6 månaders mellanrum där 2/3 röstar för upplösningen.
- 6.2. Likvidation av föreningen sker enligt lagstadgade bestämmelser.
- 6.3. Till föreningens likvidator utses person (er) av allmänna medlemsmötet.
- 6.4. Vid likvidationen överblivna tillgångar tillfaller ändamål som gagnar Rågöarna och vilket bestäms med enkel röstmajoritet av allmänna medlemsmötet som föregår föreningens upplösning.

Här ovan angivna stadgar för icke vinstdrivande föreningen MTÜ Pakri Saarte Kogukond (blad 1-4) fastställs på sammanträdet för föreningens stiftande i Stockholm 15.04.2007.

Fred Söderberg  
Helga Spillman  
Hans Espling  
Peter Rönberg  
Nils Espling  
Erik Söderberg